



TEFL reading list for students

This reading list provides you with an overview of important publications within the field of TEFL (Teaching English as a Foreign Language). You can use this as a resource for your seminars, portfolios, written papers, and exams.

@ = freely accessible website

E = available as an eBook via the Bamberger Katalog

A = accessible via OpenAccess or via university credentials

Table of contents

1. Introductory literature.....	3
1.1 General.....	3
1.2 Focus on primary school.....	4
1.3 Focus on secondary schools.....	5
1.4 Focus on vocational education.....	5
2. Manuals and encyclopedias.....	6
2.1 General.....	6
2.2 Focus on VR and CALL.....	6
3. Journals.....	7
3.1 Research-based/theoretical.....	7
3.2 Practice-oriented.....	7
3.3 Focus on CALL.....	7
4. Thematic literature.....	8
4.1 Language acquisition.....	8
4.2 Methods.....	8
4.3 Strategies.....	9
4.4 Skills and competences.....	9
4.4.1 Reading.....	9
4.4.2 Writing.....	10
4.4.3 Speaking.....	10
4.4.4 Listening.....	10
4.4.5 Mediation.....	11
4.5 Grammar.....	11
4.6 Vocabulary.....	12
4.7 Differentiation and heterogeneity.....	12
4.8 Texts and literature.....	13
4.9 Digital media and technology.....	14
4.10 Inter- and transcultural learning.....	15
4.11 Assessment.....	16
4.12 CLIL / Bilingual teaching.....	17
4.13 Teaching materials.....	18
4.14 Critical pedagogy.....	18
5. Lesson planning and internships.....	18
6. Classroom management.....	19
7. Practice-oriented recommendations.....	19

1. Introductory literature

1.1 General

- Bach, G. & Timm, J. (Eds.). (2013). *Englischunterricht. Grundlagen und Methoden einer handlungsorientierten Unterrichtspraxis*. (5th ed.). Francke. [E](#)
- De Florio-Hansen, I. (2014). *Fremdsprachenunterricht lernwirksam gestalten: mit Beispielen für Englisch, Französisch und Spanisch*. Narr.
- De Florio-Hansen, I. (2016). *Effective teaching and successful learning: bridging the gap between research and practice*. CUP. [E](#)
- Decke-Cornill, H. & Küster, L. (2010). *Fremdsprachendidaktik. Eine Einführung*. (3rd ed.). Narr. [E](#)
- Eisenmann, M. & Summer, T. (Eds.). (2017). *Basic issues in EFL teaching and learning*. (3rd ed.). Winter. [E](#)
- Ellis, E. (2016). *The Plurilingual TESOL Teacher. The Hidden Language Lives of TESOL Teachers and Why They Matter*. De Gruyter. [E](#)
- Gehring, W. (2023). *Englischunterricht analysieren und gestalten* (1st ed.). Utb GmbH. [E](#)
- Gehring, W. (2021). *Englische Fachdidaktik: Forschung, Vermittlung, Unterricht*. (4th ed.). Erich-Schmidt-Verlag.
- Hallet, W. & Krämer, U. (2012). *Kompetenzaufgaben im Englischunterricht. Grundlagen und Unterrichtsbeispiele*. Klett/Kallmeyer.
- Harmer, J. (2012). *Essential teacher knowledge: core concepts in English language teaching*. Pearson Longman.
- Haß, F. (Ed.). (2017). *Fachdidaktik Englisch. Tradition. Innovation. Praxis*. (2nd ed.). Klett.
- Heinz, S., Riedel, A., & Riecke-Baulecke. (Eds.). (2018). *Basiswissen Lehrerbildung: Englisch unterrichten*. Klett/Kallmeyer.
- Keller, S. (2013). *Kompetenzorientierter Englischunterricht* (1st ed.). Cornelsen Scriptor.
- Kerr, P. (2022). *Philip Kerr's 30 trends in ELT*. Cambridge University Press.
- Lethaby, C., Mayne, R., & Harries, P. (2021). *An Introduction to Evidence-Based Teaching in the English Language Classroom*. Pavilion Publishing and Media Ltd.
- Lütge, C. (Ed.). (2019). *Englisch Methodik* (3rd ed.). Cornelsen.
- McCarthy, M., & Walsh, S. (2024). *ELT: The Basics*. Routledge, Taylor & Francis Group.
- Meyer, M., Volkmann, L., & Grimm, N. (Eds.). (2022). *Teaching English* (2nd ed.). Narr Francke Attempto. [E](#)
- Müller-Hartmann, A., & Schocker-von Dittfurth, M. (Eds.). (2005). *Aufgabenorientierung im Fremdsprachenunterricht*. Narr.
- Müller-Hartmann, A. & Schocker-von Dittfurth, M. (2014). *Introduction to English Language Teaching*. Klett. [E](#)
- Rommerskirchen, B. (2019). *Englisch kompetent unterrichten: Ein Leitfaden für die Praxis*. Helbling.
- Sambanis, M. & Ludwig, C. (2025). *Positive Fremdsprachendidaktik*. Narr Francke Attempto.
- Schiffler, L. (2012). *Effektiver Fremdsprachenunterricht*. Narr. [E](#)
- Surkamp, C. & Viebrock, B. (Eds.). (2018). *Teaching English as a Foreign Language: An Introduction*. J. B. Metzler. [E](#)
- Thaler, E. (2012). *Englisch unterrichten: Grundlagen – Kompetenzen – Methoden*. Cornelsen.

- Timm, J.-P. (Ed.). (2006). *Fremdsprachenlernen und Fremdsprachenforschung: Kompetenzen, Standards, Lernformen, Evaluation*. Narr.
- Timm, J.-P. (Ed.). (2007). *Englisch lernen und lehren: Didaktik des Englischunterrichts*. Cornelsen.
- Ur, P., & Thornbury, S. (2024). *A course in English language teaching* (3rd edition). Cambridge University Press. [E](#)

1.2 Focus on primary school

- Bland, J. (Ed.). (2015). *Teaching English to young learners: Critical issues in language teaching with 3-12 year olds*. Bloomsbury. [E](#)
- Börner, O.; Engel, G. & Groot-Wilken, B. (Eds.). (2013). *Hörverstehen, Leseverstehen, Sprechen: Diagnose und Förderung von sprachlichen Kompetenzen im Englischunterricht der Primarstufe*. Waxmann.
- Böttger, H. (Ed.). (2020). *Englisch: Didaktik für die Grundschule*. (6th ed). Cornelsen.
- Böttger, H. (2023). *Neurodidaktik des frühen Sprachenlernens: Wo die Sprache zuhause ist*. (2nd ed). Utb GmbH. [E](#)
- Böttger, H. (2020). *Englisch lernen in der Grundschule*. (3rd ed.). Utb.
- Böttger, H. & Schlüter, N. (Eds.). (2016). *Fortschritte im frühen Fremdsprachenlernen*. Westermann.
- Brunsmeier, S. (2016). *Interkulturelle kommunikative Kompetenz im Englischunterricht der Grundschule. Grundlagen, Erfahrungen, Perspektiven*. Narr.
- Cameron, L. & McKay, P. (2010). *Bringing Creative Teaching into the Young Learner Classroom*. OUP.
- Dausend, H. (2014). *Fremdsprachen transcurricular lehren und lernen: Ein methodischer Ansatz für die Grundschule*. Narr. [E](#)
- Diehr, B. & Frisch, S. (2008). *Mark Their Words – Sprechleistungen im Englischunterricht der Grundschule fördern und beurteilen*. Westermann.
- Diehr, B. & Rymarczyk, J. (Eds.). (2010). *Researching Literacy in a Foreign Language among Primary School Learners*. Lang.
- Doyé, P. (2005). *Kernfragen des Fremdsprachenunterrichts in der Grundschule*. Westermann.
- Dreßler, C.; Kolb, A.; Kollmann, S. & Legutke, M. (Eds.). (2016). *Herausforderung Übergang: Kontinuität im Englischunterricht: Handreichungen für die Praxis in den Klassenstufen 4 und 5*. Diesterweg.
- Elsner, D. (2010). *Englisch in der Grundschule unterrichten: Grundlagen, Methoden, Praxisbeispiele*. Oldenbourg Schulbuchverlag.
- Elsner, D. (2015). *Englisch 1-4. Kompetenzorientierter Unterricht in der Grundschule*. Oldenbourg Schulbuchverlag.
- Emery, H. & Rich, S. (2015). *Teaching English to Young Learners*. TESOL Press. [E](#)
- Farr, F. (2015). *Practice in TESOL*. Edinburgh University Press. [E](#)
- Kierepka, A. (Ed.). (2007). *Fortschritte im frühen Fremdsprachenlernen: Auf dem Weg zur Mehrsprachigkeit*. Narr.
- Kierepka, A.; Mackens, A.; Sonnauer, S. & Wrobel, J. (2006). *Fremdsprachen lehren und lernen in Grundschule und weiterführender Schule: Ein Handbuch zum Übergang für Schulpraxis, Lehrerbildung und Schulverwaltung*. BLK.
- Kolb, A. & Legutke, M. (Eds.). (2019). *Englisch ab Klasse 1 – Grundlage für kontinuierliches Fremdsprachenlernen*. Narr.

- Kötter, M. & Rymarczyk, J. (Eds.). (2015). *Englischunterricht auf der Primarstufe: Neue Forschungen – weitere Entwicklungen*. Lang. [E](#)
- Legutke, M.; Müller-Hartmann, A. & Schocker-v. Ditfurth, M. (2014). *Teaching English in the primary school*. Klett. [E](#)
- Mayer, N. & Köhler, G. (2009). *Englischunterricht: Kompetent im Unterricht der Grundschule*. Schneider-Hohengehren.
- Mindt, D. & Schlüter, N. (2003). *Englisch in den Klassen 3 und 4: Grundlagen für einen ergebnisorientierten Unterricht*. Cornelsen.
- Moon, J. (2007). *Children Learning English*. Macmillan Heinemann.
- Mourao, S. & Laurengo, M. (Eds.). (2015). *Early Years Second Language Education: International Perspectives on Theory and Practice*. Routledge.
- Pfitzer, P. (2006). *Kindgemäßes Fremdsprachenlernen*. Lang.
- Pienemann, M. (2006). *Englischerwerb in der Grundschule: ein Studien- und Arbeitsbuch*. Schöningh.
- Pienemann, M. & Keßler, J.-U.; Ross, E. (Eds.). (2006). *Englischerwerb in der Grundschule: ein Studien- und Arbeitsbuch*. Schöningh.
- Pinter, A. (2017). *Teaching young language learners*. OUP.
- Porsch, R. & Wilden, E. (Eds.). (2017). *The Professional Development of Primary EFL Teachers: National and International Research*. Waxmann.
- Sarrach, D. (2021). *Einfallsreicher Englischunterricht Grundschule: Mit Kreativ-Methoden Lehrplaninhalte nachhaltig verankern*. Auer.
- Schmid-Schönbein, G. (2007). *Didaktik: Grundschulenglisch*. (3rd ed.). Cornelsen.
- Schmidt-Schönbein, G. (2008). *Didaktik und Methodik für den Englischunterricht*. Cornelsen.
- Shin, J. K. & Crandall, J. A. (2014). *Teaching young learners English: from theory to practice*. National Geographic Learning.
- Summer, T., & Böttger, H. (Eds.). (2022). *English in primary education: Concepts, research, practice*. University of Bamberg Press. [E](#)

1.3 Focus on secondary schools

- Doff, S. & Klippel, F. (2012). *Englischdidaktik. Praxishandbuch für die Sekundarstufe I und II*. (3rd ed.). Cornelsen.
- Gehring, W. (2021). *Praxis Planung Englischunterricht*. Francke. [E](#)
- Hallet, W. (2011). *Lernen fördern: Englisch. Kompetenzorientierter Unterricht in der Sekundarstufe I*. Klett/Kallmeyer.
- Lütge, C. (Ed.). (2019). *Englisch Methodik: Handbuch für die Sekundarstufe I und II*. (3rd ed.). Cornelsen.
- Mayhew-Fiscus, B. & Whittaker, M. (2015). *Unterricht - Englisch, English - Unterricht: Unterricht sicher in der Zielsprache gestalten: Sekundarstufe I + II*. Cornelsen.
- Müller-Hartmann, A.; Schocker-von Ditfurth, M. & Pant, H. A. (Eds.). (2013). *Kompetenzentwicklung in der Sek. I: Lernaufgaben Englisch aus der Praxis mit zahlreichen Unterrichtsvideos und Materialien*. Diesterweg.
- Puchta, H. (2023). *Herbert Puchta's 101 tips for teaching teenagers*. Cambridge University Press. [E](#)

1.4 Focus on vocational education

- Boehn-Hilden, A. & Kolivopoulos, C. (2014). *Erfolgreicher Englischunterricht durch kooperatives Lernen: kompetenzorientiert und schüleraktivierend*. Neue Deutsche Schule Verlagsgesellschaft mbH.

- Bolen, J. (2020). *Tips for teaching ESL/EFL to teenagers, university students & adults: a practical guide*. ESL Speaking.
- Gudjons, H. (2014). *Handlungsorientiert lehren und lernen: Schüleraktivierung – Selbsttätigkeit – Projektarbeit*. (8th ed.) Verlag Julius Klinkhardt.
- Leienbach, S. & Reimann, D. (2025). *Fachdidaktik Spanisch für berufliche Schulen*. Narr Studienbücher.
- Quetz, J. (Ed.). (2002). *Neue Sprachen lehren und lernen. Fremdsprachenunterricht in der Weiterbildung*. Bertelsmann. [E](#)
- Riedl, A. (2011). *Didaktik der beruflichen Bildung*. (2nd ed.). Franz Steiner Verlag.
- Seyd, W. (2006). *Berufsbildung: handelnd lernen, lernend handeln: handlungsorientierte Gestaltung von Lernsituationen*. (2nd ed.). Feldhaus.

2. Manuals and encyclopedias

2.1 General

- Burwitz-Melzer, E.; Mehlhorn, G.; Riemer, C.; Bausch, K.-R. & Krumm, H.-J. (Eds.). (2016). *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. (6th ed.). Francke. [E](#)
- Byram, M. & Hu, A. (Eds.). (2013). *Routledge encyclopedia of language teaching and learning*. (2nd ed.). Routledge. [E](#)
- Carter, R. & Nunan, D. (Eds.). (2001). *The Cambridge Guide to Teaching English to Speakers of other Languages*. CUP.
- Davidson, F. & Fulcher, G. (Eds.). (2012). *The Routledge Handbook of Language Testing*. Routledge.
- Doughty, C. & Long, M. (Eds.). (2003). *The Handbook of Second Language Acquisition*. Blackwell Pub. [E](#)
- Garton, S. & Copland, F. (Eds.). (2019). *The Routledge Handbook of Teaching English to Young Learners*. Routledge. [E](#)
- Fäcke, C. & Meißner, F.-J. (2025). *Handbuch Mehrsprachigkeits- und Mehrkulturalitätsdidaktik*. Narr Francke Attempto.
- Hallet, W. & Königs, F. (Eds.). 2010. *Handbuch Fremdsprachendidaktik*. Klett/Kallmeyer.
- Hallet, W. & Königs, F. (Eds.). 2013. *Handbuch Bilingualer Unterricht*. Klett/Kallmeyer.
- Hoff, E. & Shatz, M. (Eds.). (2007). *Blackwell Handbook of Language Development*. Wiley-Blackwell. [E](#)
- Long, M. & Doughty, C. (Eds.). (2009). *The Handbook of Language Teaching*. Wiley-Blackwell.
- Lütge, C. (Ed.). (2019). *Englisch Methodik: Handbuch für die Sekundarstufe I und II*. (3rd ed.). Cornelsen.
- Richards, J., Schmidt, R., Platt, H., & Schmidt, M. (2002). *Dictionary of Language Teaching and Applied Linguistics*. (2nd ed.). Longman.
- Robinson, P. (Ed.). (2013). *Routledge Encyclopedia of SLA*. Routledge.
- Roche, J. (2008). *Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen*. Hueber.
- Surkamp, C. (Ed.). (2025). *Metzler Lexikon Fremdsprachendidaktik. Ansätze–Methoden–Grundbegriffe*. (3rd ed.). J. B. Metzler. [E](#)
- Thornbury, S. (2017). *An A-Z of ELT: A dictionary of terms and concepts*. Macmillan.

2.2 Focus on VR and CALL

- Chapelle, C., & Sauro, S. (Eds.). (2017). *The handbook of technology and second language teaching and*

learning. Wiley Blackwell. [E](#)

Şadiqī, K. (2025). *Routledge Handbook of technological advances in researching language learning* (1st ed.). Routledge [E](#)

Ziegler, N., & González-Lloret, M. (Eds.). (2022). *The Routledge handbook of second language acquisition and technology*. Routledge. [E](#)

3. Journals

3.1 Research-based/theoretical

- *Babylonia* (Swiss review of language teaching) [A](#)
- *CLELE (Children's Literature) Journal* [A](#)
- *ELT Journal* [A](#) (via university credentials)
- *Fremdsprachen Lehren und Lernen (FLUL)* [A](#)
- *Journal of Second Language Teaching & Research* [A](#)
- *Language Teaching and Technology* [A](#)
- *Language Teaching* [A](#)
- *Language Teaching Research* [A](#) (via university credentials)
- *Language Testing* [A](#) (via university credentials)
- *Modern Language Journal* [A](#) (via university credentials)
- *TESOL Quarterly* [A](#) (via university credentials)
- *TESOL Journal* [A](#) (via university credentials)
- *Zeitschrift für Fremdsprachenforschung (ZFF)* [A](#)
- *Zeitschrift für interkulturellen Fremdsprachenunterricht* [A](#)

3.2 Practice-oriented

- *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch* [A](#) (via university credentials)
- *Englisch 5 bis 10* [A](#) (via university credentials)
- *Grundschule Englisch* [A](#) (via university credentials)
- *Praxis Englisch*. Braunschweig: Westermann.

3.3 Focus on CALL

- *CALICO journal* [A](#) (via university credentials)
- *CALL-EJ* [A](#)
- *Computer-Assisted Language Learning* (CALL) [A](#) (via university credentials)
- *Digital Applied Linguistics* [A](#)
- *Digital Studies in Language and Literature* [A](#)
- *FLTMAG* [A](#)
- *International Journal of Computer-Assisted Language Learning and Teaching* (IJCALLT) [A](#)
- *Language Learning & Technology* (LLT) [A](#)
- *ReCALL* [A](#) (via university credentials)
- *System* [A](#) (via university credentials)

- [Technology in Language Teaching and Learning](#) **A**
- [The JALT CALL journal](#) **A**

4. Thematic literature

4.1 Language acquisition

- Allford, D. & Pachler, N. (2007). *Language, Autonomy and the New Learning Environments*. Lang.
- Böttger, H. & Sambanis, M. (2017). *Sprachen lernen in der Pubertät*. Narr.
- Dörnyei, Z. (Ed.). (2003). *Attitudes, orientations, and motivations in language learning*. Wiley-Blackwell.
- Dörnyei, Z. (2001). *Teaching and Researching Motivation*. Longman.
- Elsner, D. & Lohe, V. (Eds.). (2016). *Gender and Language Learning*. Narr.
- Lightbown, P. & Spada, N. (2013). *How Languages are Learned*. (4th ed.). OUP.
- Mehlhorn, G. & Brehmer, B. (Eds.). (2018). *Potenziale von Herkunftssprachen. Sprachliche und außersprachliche Einflussfaktoren*. Stauffenburg.
- Mitchell, R.; Myles, F. & Marsden, E. (2011). *Second Language Learning Theories*. (3rd ed.). Routledge.
- Oksaar, E. (2003). *Zweitspracherwerb: Wege zur Mehrsprachigkeit und zur interkulturellen Verständigung*. Kohlhammer.
- Ortega, L. (2013). *Understanding Second Language Acquisition*. Routledge.
- Piske, T. (2018). Erkenntnisse der Spracherwerbsforschung. In: Heinz, S.; Riedel, A.; Riecke-Baulecke, T. (Eds.), *Basiswissen Lehrerbildung: Englisch unterrichten*. Kallmeyer. 21–42.
- Rickheit, G.; Weiss, S. & Eikmeyer, H.-J. (2010). *Kognitive Linguistik. Theorien, Modelle, Methoden*. Francke. **E**
- Roche, J. (2025). *Fremdsprachenerwerb - Fremdsprachendidaktik*. (5th ed.). utb. **E**
- Roche, J. & Suner, F. (2017). *Sprachenlernen und Kognition: Grundlagen einer kognitiven Sprachdidaktik*. Narr.

4.2 Methods

- Butzkamm, W. (2012). *Lust zum Lehren, Lust zum Lernen. Eine neue Methodik für den Fremdsprachenunterricht*. (3rd ed.). Francke.
- Kumaravadivelu, B. (1994). The Postmethod Condition: (E)merging Strategies for Second/Foreign Language Teaching. *TESOL Quarterly*, 28 (1). 33–42. **A**
- Kuty, M. (2018). Methoden als Inszenierung von Lehr- und Lernarrangements im Englischunterricht. In: Heinz, S.; Riedel, A.; Riecke-Baulecke, T. (Eds.), *Basiswissen Lehrerbildung: Englisch unterrichten*. Klett/ Kallmeyer. 63–79.
- Richards, J. & Renandya, W. (Eds.). (2002). *Methodology in Language Teaching: An Anthology of Current Practice*. CUP. **E**
- Richards, J. & Rodgers, T. (2001). *Approaches and Methods in Language Teaching*. (2nd ed.). CUP.
- Summer, T. (2016). Tasks und kompetenzorientierte Lernaufgaben: Theoretische Grundlagen und Konzeption für die Praxis. *English 5-10* 34. 28-32.
- Summer, T. (2017). From Method to Postmethod. In: Eisenmann, M.; Summer, T. (Eds.), *Basic Issues in EFL Teaching and Learning*. (3rd ed.). Winter. 1–15. **E**
- VanPatten, B. & Williams, J. (Eds.). (2015). *Theories in Second Language Acquisition: An Introduction*. Routledge.

4.3 Strategies

- Bastkowski, M. (2018). Englischlernen, gewusst wie! Lernstrategien systematisch anleiten, aufbauen und anwenden. *Englisch 5 bis 10*, 4. 28–31.
- Chamot, A. & Harris, V. (Eds.). (2019). *Learning strategy instruction in the language classroom: Issues and implementation*. Multilingual Matters. [E](#)
- Cohen, A. & Macaro, E. (Eds.). (2008). *Language Learner Strategies*. OUP.
- Ellis, R.; Skehan, P.; Shaofeng, L.; Shintani, N. & Lambert, C. (2020). *Task-based language teaching: Theory and practice*. CUP. [E](#)
- Grenfell, M. & Harris, V. (2017). *Language learner strategies: Contexts, issues and applications in second language learning and teaching*. Bloomsbury Academic.
- Griffiths, C. (Ed.). (2008). *Lessons from good language learners*. CUP.
- Oxford, R. (2006). *Language learning strategies. What every teacher should know*. Heinle & Heinle.
- Oxford, R. (2017). *Teaching and researching – language learning strategies: Self-regulation in context*. Routledge.
- Oxford, R.; Amerstorfer, C. (Eds.). (2018). *Language learning strategies and individual learner characteristics: Situating strategy use in diverse contexts*. Bloomsbury.
- Roche, T. (2006). *Investigating Learning Style in the Foreign Language Classroom*. Langenscheidt

4.4 Skills and competences

- Burwitz-Melzer, E.; Mehlhorn, G.; Riemer, C.; Bausch, K.-R. & Krumm, H.-J. (Eds.). (2016). *Handbuch Fremdsprachenunterricht*. (6th ed.). Francke. Section D Kompetenzen und Standards, Chapters 18-24. 83–116. [E](#)
- Council of Europe. (2001). *Common European Framework of Reference for Languages*. CUP. <https://rm.coe.int/1680459f97>. [@](#)
- Council of Europe. (2018). *Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment. Companion Volume with New Descriptors*. <https://rm.coe.int/cefr-companion-volume-with-new-descriptors-2018/1680787989>. [@](#)
- Haß, F. (2012). Fertigkeitsentwicklung im kompetenzorientierten Englischunterricht. In: Hallet, W.; Krämer, U. (Eds.), *Kompetenzaufgaben im Englischunterricht: Grundlagen und Unterrichtsbeispiele*. Kallmeyer. 20–29. [E](#)
- Lynch, T. (2017). Traditional and Modern Skills: Introduction. In: Eisenmann, M.; Summer, T. (Eds.). *Basic issues in EFL teaching and learning*. (3rd ed.). 69–81. [E](#)

4.4.1 Reading

- Alderson, J. C. (2005). *Assessing reading*. CUP.
- Bamford, J. & Day, R. (Eds.). (2008). *Extensive Reading Activities for Teaching Language*. CUP.
- Becker, A. (2018). Was kann ich mit meiner Grundschulklasse lesen? *Grundschule Englisch*, 63. 6–7.
- Day, R. (2011). *Bringing Extensive Reading into the Classroom*. OUP.
- Farrell, T. (2009). *Teaching Reading to English Language Learners: A Reflective Guide*. Corwin Press. [E](#)
- Grabe, W. & Stoller, F. (2013). *Teaching and Researching Reading*. (2nd ed.). Routledge.
- Hedgcock, J. & Ferris, D. (2009). *Teaching Readers of English*. Routledge.
- Henseler, R. & Surkamp, C. (2009). O this reading, what a thing it is! Lesekompetenz in der Fremdsprache Englisch fördern. *Der fremdsprachliche Unterricht Englisch* 100+101. 'Lesekompetenz'. 4–14.
- Hudson, T. (2007). *Teaching Second Language Reading*. OUP.

- Koda, K. (2005). *Insights into Second Language Reading: A Cross-Linguistic Approach*. CUP.
- Krashen, S. (2004). *The Power of Reading: Insights from the Research*. (2nd ed.). Libraries Unlimited.
- Lutjeharms, M. & Schmidt, C. (Eds.). (2010). *Lesekompetenz in Erst-, Zweit und Fremdsprache*. Narr.
- Nation, I. (2009). *Teaching ESL - EFL Reading and Writing*. Routledge.
- Schramm, K. (2001). *L2-Leser in Aktion: Der fremdsprachliche Lese-prozeß als mentales Handeln*. Waxmann.

4.4.2 Writing

- Akukwe, B.; Grotjahn, R. & Schipolski, S. (Eds.). (2017). *Schreibkompetenzen in der Fremdsprache: Aufgabengestaltung, kriterienorientierte Bewertung und Feedback*. Narr.
- Becker-Mrotzek, M. & Böttcher, I. (2006). *Schreibkompetenz entwickeln und beurteilen*. Cornelsen.
- Hyland, K. (2003). *Second Language Writing*. CUP.
- Keller, S. (2013). *Integrative Schreibdidaktik für die Sekundarstufe: Theorie, Prozessgestaltung, Empirie*. Narr.
- Kroll, B. (Ed.) (2003). *Exploring the Dynamics of Second Language Writing*. CUP.
- Nation, I. (2009). *Teaching ESL - EFL Reading and Writing*. Routledge.
- Porsch, R. (2010). *Schreibkompetenzvermittlung im Englischunterricht der Sekundarstufe I: Empirische Analysen zu Leistungen, Einstellungen, Unterrichtsmethoden und Zusammenhängen von Leistungen in der Mutter- und Fremdsprache*. Waxmann.
- Raith, T. (2016). Schreiben unterstützen. *Englisch 5-10*, 35. 28–30.

4.4.3 Speaking

- Brown, A. (2014). *Pronunciation and Phonetics: A Practical Guide for English Language Teachers*. Routledge.
- Burns, A. & Goh, C. (2012). *Teaching Speaking: A Holistic Approach*. CUP.
- Celce-Murcia, M.; Brinton, D. & Goodwin, J. (2010). *Teaching Pronunciation: a course book and reference guide*. (2nd ed.). CUP.
- Derwing, T. & Munro, M. (2015). *Pronunciation fundamentals: evidence-based perspectives for L2 teaching and research*. John Benjamins. [E](#)
- Henseler, R. (2016). I wanna talk! Sprechkompetenz entwickeln und unterstützen. *Der fremdsprachliche Unterricht Englisch*, 143. 'Lernerorientierung', 29–35.
- Hughes, R. & Szczepek Reed, B. (2013). *Teaching and Researching Speaking*. Routledge. [E](#)
- Johnson, K. (2002). *Understanding Communication in Second Language Classrooms*. CUP.
- Luoma, S. (2005). *Assessing Speaking*. CUP.
- Oliver, R. & Philip, J. (2014). *Focus on Oral Interaction*. OUP.
- Rogerson-Revell, P. (2011). *English Phonology and Pronunciation Teaching*. Continuum.
- Schmitt, H. (2016). *Teaching English Pronunciation: A textbook for the German-speaking countries*. Winter.
- Taylor, L. (Ed.). (2011). *Examining Speaking: Research and Practice in Assessing Second Language Speaking*. CUP.
- Thornbury, S. (2006). *How to teach speaking*. Longman.
- Thornbury, S.; Slade, D. (2006). *Conversation: From Description to Pedagogy*. CUP.

4.4.4 Listening

- Buck, G. (2004). *Assessing Listening*. CUP.

- Dasenbrock, C. & Lütge, C. (2013). *Viewing. Teaching Skills: Kompetenztraining in der gymnasialen Oberstufe*. Cornelsen.
- Field, J. (2008). *Listening in the Language Classroom*. CUP.
- Flowerdew, J. & Miller, L. (2005). *Second Language Listening*. CUP.
- Goh, C. & Vandergrift, L. (2012). *Teaching and Learning Second Language Listening – Metacognition in Action*. Routledge. [E](#)
- Michler, C. & Reimann, D. (Eds.). (2016). *Sehverstehen im Fremdsprachenunterricht*. Narr.
- Rost, M. (2005). *Teaching and Researching Listening*. Harlow: Longman.
- Vandergrift, L. & Goh, C. C. M. (2011). *Teaching and learning second language listening: metacognition in action*. Routledge. [E](#)

4.4.5 Mediation

- Kolb, E. (2016). *Sprachmittlung: Studien zur Modellierung einer komplexen Kompetenz*. Waxmann.
- Reimann, D. (2016). *Sprachmittlung*. Narr.
- Reimann, D. & Rössler, A. (Eds.). (2013). *Sprachmittlung im Fremdsprachenunterricht*. Narr.

4.5 Grammar

- Bastkowski, M. & Summer, T. (2020). Grammatik bewegungsreich vermitteln: Wie sich sprachliche Phänomene motivierend einführen lassen. *Englisch 5-10*, 51. 24–29.
- Birch, B. (2014). *English Grammar Pedagogy: A Global Perspective*. Routledge.
- Düwell, H.; Gnutzmann, C. & Königs, F. (Eds.). (2000). *Dimensionen der didaktischen Grammatik*. AKS-Verlag.
- Ellis, R. (2006). Current Issues in the Teaching of Grammar: An SLA Perspective. *TESOL Quarterly* 40 (1). 83–107. [A](#)
- Fotos, S. & Nassaji, H. (2011). *Teaching Grammar in Second Language Classrooms: Integrating Form-Focused Instruction in Communicative Context*. Routledge. [E](#)
- Garrido Barra, C. (2013). The grammar dilemma. *English Teaching professional*, 88. 22–23.
- Hinkel, E. (Ed.). (2016). *Teaching English Grammar to Speakers of Other Languages*. Routledge.
- Hinkel, E. (2008). *New Perspectives on Grammar Teaching in Second Language Classrooms*. Routledge.
- Keßler, J.-U. & Plessner, A. (2011). *Teaching Grammar*. utb. [E](#)
- Küster, L. & Krämer, U. (Eds.). (2016). *Mythos Grammatik? (2nd ed.)*. Klett/Kallmeyer.
- Niemeier, S. (2017). *Task-based grammar teaching of English: where cognitive grammar and task-based language teaching meet*. Narr.
- Robinson, P. (Ed.). (2007). *Cognition and second language instruction*. (3rd ed.). Cambridge University Press.
- Roche, J. & Suner, F. (2017). *Sprachenlernen und Kognition: Grundlagen einer kognitiven Sprachdidaktik*. Narr.
- Scrivener, J. (2010). *Teaching English Grammar: what to teach and how to teach it*. Macmillan.
- Summer, T. (2011). *An Evaluation of Methodological Options for Grammar Instructions in EFL Textbooks*. Winter.
- Summer, T. (2020). Grammar Education in the Global Village: A Guideline for Grammar Activity Design. In: Ißler, R.; Küchler, U. (Eds.), *Impulse zur Fremdsprachendidaktik – Issues in Foreign Language Education, Wissenschaft und Lehrerbildung Bd. 3*. V&R. 305–336. [E](#)
- Thornbury, S. (2006). *Uncovering Grammar*. Macmillan.

Timmis, I. (2017). Introduction: Teaching Grammar. In: Eisenmann, M.; Summer, T. (Eds.), *Basic Issues in EFL Teaching and Learning*. (3rd ed.). Winter. 119–130 [E](#)

4.6 Vocabulary

Aitchison, J. (2006). *Words in the mind: An introduction to the mental lexicon*. Blackwell.

Barucki, H. (2012). Wort-Schätze vermitteln. In: Böttger, H. (Ed.), *Englisch: Didaktik für die Grundschule*. Cornelsen. 78–90.

Boers, F. & Lindstromberg, S. (2008). *Teaching Chunks of Language: From Noticing to Remembering*. Helbling.

Daller, H.; Malvern, D. & Meara, P. (2009). *Vocabulary Studies in First and Second Language Acquisition: The Interface Between Theory and Application*. Palgrave Macmillan.

Hestetræet, T. (2018). Vocabulary teaching for young learners. In: Garton, S.; Copland, F. (Eds.), *The Routledge Handbook of Teaching English to Young Learners*. Routledge. 220–233. [E](#)

Kersten, S. (2010). *The Mental Lexicon and Vocabulary Learning*. Narr.

Kocer, G. (2009). Playing with vocabulary. *English Teaching professional*, 64. 23–24.

Meara, P. (2009). *Connected Words: Word Associations and Second Language Vocabulary Acquisition*. John Benjamins. [E](#)

Milton, J. & Fitzpatrick, T. (Eds.). (2014). *Dimensions of Vocabulary Knowledge*. Palgrave Macmillan.

Nation, I. (2008). *Teaching Vocabulary: Strategies and Techniques*. Heinle ELT.

Nation, I. (2013). *Learning Vocabulary in Another Language*. Cambridge University Press. [E](#)

Schmitt, N. (2008). *Vocabulary in Language Teaching*. Cambridge University Press.

Schmitt, N. (2010). *Researching Vocabulary: A Vocabulary Research Manual*. Palgrave Macmillan.

Sobel, M. (2013). Von Textspinnen und Wortblumen. Kreative Wortschatz- und Textarbeit im Englischunterricht. *Take off* 2. 48–49.

Stein, G. (2002). *Developing your English Vocabulary: A Systematic New Approach*. Stauffenburg.

Thornbury, S. (2002). *How to teach vocabulary*. Longman.

Ur, P. (2012). *Vocabulary Activities*. Cambridge: CUP.

Webb, S.; Nation, P. (2017). *How Vocabulary is Learned*. OUP.

4.7 Differentiation and heterogeneity

Bongartz, C. & Rohde, A. (Eds.). (2015). *Inklusion im Englischunterricht*. Lang. [E](#)

Börner, O. (2010). *Individualisierung und Differenzierung im kommunikativen Englischunterricht: Grundlagen und Beispiele*. Diesterweg.

Böttger, H. (2012). Differenzieren? In MEINER Klasse geht das nicht. *Grundschule Englisch*, 39. 4–7.

Böttger, H. (2012). Good to know. Differenziert unterrichten - FAQs. *Grundschule Englisch*, 39. 23.

Burwitz-Melzer, E.; Königs, F.; Riemer, C. & Schmelter, L. (Eds.). (2017). *Inklusion, Diversität und das Lehren und Lernen fremder Sprachen*. Narr.

Chilla, S. & Vogt, K. (Eds.). (2017). *Heterogenität und Diversität im Englischunterricht: Fachdidaktische Perspektiven*. Lang. [E](#)

Eisenmann, M. (2017). Introduction: Heterogeneity and Differentiation. In: Eisenmann, M.; Summer, T. (Eds.), *Basic Issues in EFL Teaching and Learning*. (3rd ed.). Winter. 297–311. [E](#)

Klippel, F. & Doff, S. (2009). *Englischdidaktik. Praxisbuch für die Sekundarstufe I und II*. Cornelsen. 288–291. [E](#)

- Kolb, A. (2012). Das Lernen unterstützen: Scaffolding im Englischunterricht der Grundschule. *Grundschule Englisch*, 40. 42–44.
- Kolb, A. (2018). Eigenständiges Lesen im Englischunterricht der Grundschule – digital und differenziert? *Fremdsprachen Lehren und Lernen (FLuL)* 47 (2), 28–44. [A](#)
- Robinson, P. (2002). *Individual Differences and Instructed Language Learning*. John Benjamins. [E](#)
- Roters, B.; Gerlach, D. & Esser, S. (Eds.). (2018). *Inklusiver Englischunterricht: Impulse zur Unterrichtsentwicklung aus fachdidaktischer und sonderpädagogischer Perspektive*. Waxmann. [E](#)
- Schäfer, U. (2024). *Inklusiver Englischunterricht: Eine praktische Ermutigung*. WVT Wissenschaftlicher Verlag Trier. B
- Sullivan, A. & Weeks, M. (2018). Differentiated instruction for young English learners. In: Garton, S.; Copland, F. (Eds.), *The Routledge Handbook of Teaching English to Young Learners*. Routledge. 125–137. [E](#)
- Theinert, K. (2018). They are doing WeLL ... Wechselseitiges Lehren und Lernen im Englischunterricht: eine kooperative Unterrichtsform für heterogene Lerngruppen? *Praxis Fremdsprachenunterricht*, 5. 8–14.

4.8 Texts and literature

- Ahrens, R.; Eisenmann, M. & Merkl, M. (Eds.). (2008). *Moderne Dramendidaktik für den Englischunterricht*. Winter.
- Alter, G., & Merse, T. (Eds.). (2023). *Re-Thinking Picturebooks for Intermediate and Advanced Learners: Perspectives for Secondary English Language Education*. Gunter Narr Verlag. [E](#)
- Alter, G. & Frisch, S. (2018). Literarisches Lernen schon in der Grundschule? *Grundschule Englisch*, 63. 2–5.
- Becker, A. (2018). Was kann ich mit meiner Grundschulklasse lesen? *Grundschule Englisch*, 63. 6–7.
- Bland, J. (2023). *Compelling Stories for English Language Learners: Creativity, Interculturality and Critical Literacy*. Bloomsbury Academic.
- Bredella, L. & Burwitz-Melzer, E. (2004). *Rezeptionsästhetische Literaturdidaktik mit Beispielen aus dem Fremdsprachenunterricht Englisch*. Narr.
- Bredella, L.; Delanoy, W. & Surkamp, C. (Eds.). (2004). *Literaturdidaktik im Dialog*. Narr.
- Bredella, L. & Hallet, W. (Eds.). (2007). *Literaturunterricht, Kompetenzen und Bildung*. WVT.
- Burwitz-Melzer, E. & O'Sullivan, E. (2016). *Einfachheit in der Kinder- und Jugendliteratur: ein Gewinn für den Fremdsprachenunterricht*. Praesens.
- Decke-Cornill, H. & Küster, L. (2010). *Fremdsprachendidaktik: Eine Einführung*. Narr. 93–108. [E](#)
- Delanoy, W.; Eisenmann, M. & Matz, F. (Eds.). (2015). *Learning with Literature in the EFL Classroom*. Lang.
- Eisenmann, M. (Ed.). (2019). *Teaching the Bard Today. Shakespeare-Didaktik in Forschung und Lehre*. Lang. [E](#)
- Eisenmann, M.; Grimm, N. & Volkmann, L. (Eds.). (2010). *Teaching the New English Cultures and Literatures*. Winter.
- Eisenmann, M. & Ludwig, C. (Eds.). (2018). *Queer Beats – Gender and Literature in the EFL Classroom*. Lang.
- Grünwald, A.; Pilkat, J. & Wieland, K. (2013). *Bildung – Kompetenz – Literalität: Fremdsprachenunterricht zwischen Standardisierung und Bildungsanspruch*. Klett/Kallmeyer.
- Hallet, W. (Ed.). (2015). *Dramendidaktik und Dramenpädagogik im Fremdsprachenunterricht*. WVT.

- Hallet, W.; Surkamp, C. & Krämer, U. (Eds.). (2015). *Literaturkompetenzen Englisch*. Klett/Kallmeyer.
- Hammer, J.; Eisenmann, M. & Ahrens, R. (Eds.). (2012). *Anglophone Literaturdidaktik. Zukunftsperspektiven für den Englischunterricht*. Winter.
- Hesse, M. (2012). *Teenage Fiction in the Active English Classroom*. (4th ed.). Klett.
- Krashen, S. (2004). *The Power of Reading: Insights from the Research*. (2nd ed.). Libraries Unlimited.
- Küster, L.; Lütge, C. & Wieland, K. (Eds.). (2015). *Literarisch-ästhetisches Lernen im Fremdsprachenunterricht: Theorie – Empirie – Unterrichtsperspektiven*. Lang.
- Leonhardt, J.-E., & Viebrock, B. (Eds.). (2025). *Popular Series in English Language Education* (1st ed.). Gunter Narr Verlag.
- Lütge, C. (2011). Visual literacy: Bildung durch Bilder im Fremdsprachenunterricht. *Praxis Englisch*, 5. Westermann.
- Nünning, A. & Surkamp, C. (2006). *Englische Literatur unterrichten: Grundlagen und Methoden*. Klett/Kallmeyer.
- Nünning, A. & Surkamp, C. (2009). *Englische Literatur unterrichten 2: Unterrichtsmodelle und Materialien*. Klett/Kallmeyer.
- Petersohn, R. & Volkmann, L. (Eds.). (2006). *Shakespeare didaktisch I*. Stauffenburg.
- Petersohn, R. & Volkmann, L. (Eds.). (2006). *Shakespeare didaktisch II*. Stauffenburg.
- Summer, T. (Ed.). (2019). *Culture and Literature in EFL Education: Relating Theory to Practice*. Lang.
- Thaler, E. (2014). *Teaching English with Films*. Schöningh. [E](#)
- Thaler, E. (2016). *Teaching English Literature*. (2nd ed.). utb. [E](#)
- Viebrock, B. (2016). *Feature Films in English Language Teaching*. Narr.

4.9 Digital media and technology

- Biebighäuser, K.; Zibelius, M. & Schmidt, T. (Eds.). (2012). *Aufgaben 2.0: Konzepte, Materialien und Methoden für das Fremdsprachenlernen und -lehren mit digitalen Medien*. Narr.
- Blell, G.; Grünwald, A.; Kepser, M. & Surkamp, C. (Eds.). (2016). *Film in den Fächern der sprachlichen Bildung*. Schneider Hohengehren.
- Blell, G. & Kupetz, R. (Eds.). (2005). *Fremdsprachenlernen zwischen Medienverwahrlosung und Medienkompetenz*. Lang.
- Bündgens-Kosten, J., & Schildhauer, P. (Eds.). (2021). *Englischunterricht in einer digitalisierten Gesellschaft* (1st ed.). Beltz Juventa. [E](#)
- De Florio-Hansen, I. (2018). *Teaching and Learning English in the Digital Age*. Waxmann. [E](#)
- Diehr, B.; Gießler, R. & Kassel, J. P. (2016). *Englisch lernen mit portablen elektronischen Wörterbüchern*. Lang.
- Evans, M. (Ed.). (2011). *Foreign Language Learning with Digital Technology*. Continuum.
- Grimm, N. (2017). Digital Media: Promise for or Threat to Education? In: Eisenmann, M.; Summer, T. (Eds.), *Basic issues in EFL teaching and learning*. (3rd ed.). Winter. 229–241. [E](#)
- Hecke, C. & Surkamp, C. (Eds.). (2015). *Bilder im Fremdsprachenunterricht: Neue Ansätze, Kompetenzen und Methoden*. (2nd ed.). Narr.
- Heim, K. & Ritter, M. (2012). *Teaching English: Computer-assisted Language Learning*. utb. [E](#)
- Heinz, S. (2018). *Mobile Learning und Fremdsprachenunterricht*. Klinkhardt.
- Hockly, N. (2022). *Nicky Hockly's 50 Essentials for Using Learning Technologies*. Cambridge University Press. <https://doi.org/10.1017/9781009272698.047> [E](#)

- linuma, M. (2015). *Learning and Teaching with Technology in the Knowledge Society: New Literacy, Collaboration and Digital Content*. Springer.
- John, P. & Wheeler, S. (2012). *The Digital Classroom: Harnessing Technology for the Future of Learning and Teaching*. David Fullon Publishers.
- Kolb, A. (2018). Digitale Medien im Englischunterricht der Grundschule. *Grundschule Englisch*, 64. 30–33.
- Lütge, C., & Merse, T. (Eds.). (2021). *Digital teaching and learning: Perspectives for English language education*. Narr Francke Attempto. [E](#)
- Moran, C. M., & Rice, M. F. (Eds.). (2021). *Virtual and Augmented Reality in English Language Arts Education*. Lexington Books.
- Pegrum, M., Hockly, N., & Dudeney, G. (2022). *Digital Literacies* (2nd ed.). Routledge, Taylor & Francis Group.
- Roche, J. (Ed.). (2019). *Medienwissenschaft und Mediendidaktik: Kompendium Deutsch als Fremdsprache/Deutsch als Zweitsprache*. Narr.
- Roche, J. (2008). *Handbuch Mediendidaktik Fremdsprachen*. Hueber.
- Stanley, G. (2013). *Language Learning with Technology: Ideas for Integrating Technology in the Classroom*. CUP.
- Strasser, T. (2018). *Mind the App! 2.0: Inspiring tools and mobile learning activities for your class*. Helbling.
- Summer, T., & Gießler, R. (Eds.). (2025). *Digital Textualities and Spaces in ELT* (1st ed.). Gunter Narr Verlag. [E](#)
- Thaler, E. (2014). *Teaching English with Films*. Schöningh. [E](#)
- Thomas, M.; Reinders, H. & Warschauer, M. (Eds.). (2014). *Contemporary Computer-Assisted Language Learning*. Bloomsbury Academic. [E](#)
- Wagner, J. & Heckmann, V. (Eds.). (2016). *Web 2.0 im Fremdsprachenunterricht: Ein Praxisbuch für Lehrende in Schule und Hochschule*. Lang.
- Walker, A. & White, G. (2013). *Technology Enhanced Language Learning: Connecting Theory and Practice*. ELT.
- Zeyer, T.; Stuhlmann, S. & Jones, R. D. (Eds.). (2016). *Interaktivität beim Fremdsprachenlehren und -lernen mit digitalen Medien. Hit oder Hype?* Narr.

4.10 Inter- and transcultural learning

- Anton, D. (2017). *Inter- und transkulturelles Lernen im Englischunterricht: eine didaktische Analyse einschlägiger Lehrbücher*. Winter.
- Bredella, L. (2002). *Literarisches und interkulturelles Verstehen*. Narr.
- Bredella, L. (2012). *Narratives und interkulturelles Verstehen*. Narr.
- Bredella, L.; Meißner, F.-J.; Nünning, A. & Rösler, D. (Eds.). (2000). *Wie ist Fremdverstehen lehr- und lernbar?* Narr.
- Byram, M. (2021). *Teaching and Assessing Intercultural Communicative Competence: revisited*. Multilingual Matters. [E](#)
- Byram, M.; Golubeva, I.; Hui, H. & Wagner, M. (Eds.). (2016). *From Principles to Practice in Education for Intercultural Citizenship*. Multilingual Matters. [E](#)
- Caspari, D. & Küster, L. (Eds.). (2010). *Wege zu interkultureller Kompetenz: fremd-sprachendidaktische Aspekte der Text- und Medienarbeit*. Lang.

- Cates, K. A. (2013). Global Education. In: Byram, M.; Hu, A. (Eds.), *Routledge Encyclopedia of Language Teaching and Learning*. (2nd ed.). Routledge. 277–280. [E](#)
- Delanoy, W. (2013). From the “inter” to “Trans”? In: Eisenmann, M.; Summer, T. (Eds.), *Basic Issues in EFL Teaching and Learning*. (2nd ed.). Winter. 157–167. [E](#)
- Delanoy, W. & Volkmann, L. (Eds.). 2006. *Cultural Studies in the EFL Classroom*. Winter. [E](#)
- Freitag-Hild, B. (2018). Teaching Culture – Intercultural Competence, Transcultural Learning, Global Education. In: Surkamp, C.; Viebrock, B. (Eds.), *Teaching English as a Foreign Language*. J.B. Metzler. 159–177. [E](#)
- Hu, A. (Eds.). (2009). *Interkulturelle Kompetenz und fremdsprachliches Lernen*. Narr.
- König, L. & Inken Müller, J. (2019). Cultural mediation: Die kulturelle Dimension von Sprachmittlungsaufgaben berücksichtigen. *Der fremdsprachliche Unterricht Englisch*, 161. ‘Sprachmittlung – cultural mediation’. 2–11.
- Kramsch, C. & Uryu, M. (2011). Intercultural Contact, Hybridity, and Third Space. In: Jackson, J. (Ed.), *The Routledge Handbook of Language and Intercultural Communication*. Routledge. 211–225.
- Lütge, C. (Ed.). (2015). *Global Education: Perspectives on English Language Teaching*. LIT.
- Lütge, C. & Stein, M. (Eds.). (2017). *Crossovers. Postcolonial Studies and Transcultural Learning*. LIT.
- Matz, F.; Rogge, M. & Siepmann, P. (Eds.). (2014). *Transkulturelles Lernen im Fremdsprachenunterricht. Theorie und Praxis*. Lang. [E](#)
- OECD. (2018). *Preparing our youth for an inclusive and sustainable world: The OECD PISA global competence framework*.
- Reimann, D. (2017). *Interkulturelle Kompetenz*. Narr.
- Risager, K. (2017). Introduction: Intercultural Learning: Raising Cultural Awareness. In Eisenmann, M.; Summer, T. (Eds.), *Basic Issues in EFL Teaching and Learning*. (2nd ed.). Winter. 143–154. [E](#)
- Roche, J. (2001). *Interkulturelle Sprachdidaktik: Eine Einführung*. Narr.
- Römhild, R. (2024). *Global Citizenship Education im Fremdsprachenunterricht* (1st ed.). Gunter Narr Verlag. [E](#)
- Rückl, M. (Eds.). (2016). *Sprachen und Kulturen: vermitteln und vernetzen. Beiträge zur Mehrsprachigkeit und Inter-/Transkulturalität im Unterricht, in Lehrwerken und in der Lehrer/innen/bildung*. Waxmann.
- Surkamp, C. (Ed.). (2022). *Bildung für nachhaltige Entwicklung im Englischunterricht* (1st ed.). Klett, Kallmeyer.
- Volkmann, L., Stiersdorfer, K., & Gehring, W. (Eds.). (2002). *Interkulturelle Kompetenz: Konzepte und Praxis des Unterrichts*. Narr.

4.11 Assessment

- Bakker, S. (2014). Neue Perspektiven für den Englischunterricht. *Assessment Literacy im kompetenzorientierten Englischunterricht – Perspektiven für eine veränderte Diagnosekultur*. In: Gehring, W.; Merkl, M. (Eds.), *Englisch lehren, lernen, erforschen*. BIS. 137–154. [E](#)
- Beck, B. & Klieme, E. (Eds.). (2007). *Sprachliche Kompetenzen: Konzepte und Messung*. Beltz.
- Brown, J. & Hudson, T. (2002). *Criterion-Referenced Language Testing*. CUP.
- Coombe, C.; Davidson, P.; O’Sullivan, B. & Stoyanoff, S. (Eds.). (2012). *The Cambridge Guide to Second Language Assessment*. CUP.

- Finkbeiner, C. (2017). Assessment and Testing and the Issue of Equity. In: Eisenmann, M.; Summer, T. (Eds.), *Basic Issues in EFL Teaching and Learning*. Winter. 419–447. [E](#)
- Fulcher, G. (2006). *Language Testing and Assessment*. Routledge.
- Green, A. (2021). *Exploring Language Assessment and Testing: Language in Action*. Routledge. [E](#)
- Hinger, B. & Stadler, W. (2016). *Testen und Bewerten fremdsprachlicher Kompetenzen im Unterricht: Eine Einführung*. Narr.
- Matz, F.; Rogge, M. & Rumlich, D. (2018). What makes a good speaker of English? Sprechkompetenz mit mündlichen Prüfungen erfassen. *Der Fremdsprachliche Unterricht Englisch*, 53 (153). 2–10.
- McNamara, T. (2000). *Language Testing*. OUP.
- Paran, A. & Sercu, L. (Eds.). (2010). *Testing the Untestable in Language Education*. Multilingual Matters. [E](#)
- Taylor, L. & Weir, C. (Eds.). (2009). *Language Testing Matters*. CUP.
- Tsagari, D. & Banerjee, J. (Eds.). (2016). *Handbook of Second Language Assessment*. De Gruyter. [E](#)
- Vogt, K. (2018). Assessment – What, Why and How? In: Surkamp, C.; Britta V. (Eds.), *Teaching English as a Foreign Language: An Introduction*. J. B. Metzler. 249–266. [E](#)
- Vogt, K. & Quetz, J. (Eds.). (2018). *Assessment im Englischunterricht: Kompetenzorientiert beurteilen und bewerten*. Helbling.
- Wilkening, M. (2016). *Praxisbuch Feedback im Unterricht: Lernprozesse reflektieren und unterstützen*. Beltz. [E](#)
- Winter, F. (2016). *Leistungsbewertung. Eine neue Lernkultur braucht einen anderen Umgang mit den Schülerleistungen*. (7th ed.) Schneider Hohengehren.

4.12 CLIL / Bilingual teaching

- Bach, G. & Niemeyer, S. (Eds.). (2010). *Bilingualer Unterricht: Grundlagen, Methoden, Praxis, Perspektiven*. (5th ed.) Lang.
- Butzkamm, W. & Caldwell, J. (2009). *The bilingual reform: a paradigm shift in foreign language teaching*. Narr. [E](#)
- Caspari, D.; Hallet, W.; Wegner, A. & Zydati, W. (Eds.). (2007). *Bilingualer Unterricht macht Schule. Beiträge aus der Praxisforschung*. Lang.
- Dale, L. & Tanner, R. (2012). *CLIL Activities: A resource for subject and language teachers*. CUP.
- Dalton-Puffer & C.; Smit, U. (Eds.). (2007). *Empirical Perspectives on CLIL Classroom Discourse*. Lang.
- Diehr, B. & Schmelter, L. (Eds.). (2012). *Bilingualen Unterricht weiterdenken: Programme, Positionen, Perspektiven*. Lang.
- Doff, S. (Ed.). (2010). *Bilingualer Sachfachunterricht in der Sekundarstufe: Eine Einführung*. Narr. [E](#)
- Echevarria, J.; Vogt, M. E. & Short, D. (2000). *Making content comprehensible for English language learners: The SIOP model*. Allyn & Bacon.
- Lightbown, P. (2014). *Focus on Content-Based Language Teaching*. OUP.
- Ludwig, C., Sambanis, M., & Franz, S. (2022). *English and beyond: Impulse zur Förderung von Mehrsprachigkeit im Englischunterricht* (1st ed.). Brigg Verlag.
- Mehisto, P.; Marsh, D. & Frigols, M. J. (2008). *Uncovering CLIL*. Macmillan Education.
- Rumlich, D. (2016). *Evaluating Bilingual Education in Germany: CLIL Students' General English Proficiency, EFL Self-Concept and Interest*. Lang.

Rüschhoff, B.; Sudhoff, J. & Wolff, D. (Eds.). (2015). *CLIL Revisited: Eine kritische Analyse zum gegenwärtigen Stand des bilingualen Sachfachunterrichts*. Lang. [E](#)

Wildhage, M. & Otten, E. (Eds.). (2007). *Praxis des bilingualen Unterrichts*. Cornelsen Scriptor.

4.13 Teaching materials

Bausch, K.-R. (Ed.). (1999). *Die Erforschung von Lehr- und Lernmaterialien im Kontext des Lehrens und Lernens fremder Sprachen*. Narr.

Fuchs, E.; Kahlert, J. & Sandfuchs, U. (Eds.). (2010). *Schulbuch Konkret: Kontexte, Produktion, Unterricht*. Klinkhardt.

Harwood, N. (Ed.). (2014). *English Language Teaching Textbooks: content, consumption, production*. Palgrave Macmillan.

Mishan, F. & Timmis, I. (2015). *Materials Development for TESOL*. Edinburgh University Press. [E](#)

Seburn, T. (2021). *How to write inclusive materials: Training course for ELT writers*. ELT teacher 2 writer.

4.14 Critical pedagogy

Cogo, A., Crookes, G., & Siqueira, S. (2023). *English for a Critical Mind: Language Pedagogy for Social Justice* (1st ed.). Delta Publishing.

Gerlach, D., & Lüke, M. (2024). *(Kritische) Fremdsprachenlehrkraft werden* (1st ed.). Gunter Narr Verlag. [E](#)

Küchler, U. (2025). *Environmental Literacy and the Teaching of English*. Narr Studienbücher.

Ludwig, C., & Deetjen, C. (Eds.). (2021). *The World Beyond: Developing Critical Environmental Literacies in EFL*. Universitätsverlag Winter.

Ludwig, C., & Summer, T. (Eds.). (2023). *Taboos and controversial issues in foreign language education*. Routledge. [E](#)

5. Lesson planning and internships

Please also see the introductory and thematic literature for your internships and portfolios.

Böhmman, M. & Schäfer-Munro, R. (2011). *Survivalguide Schulpraktikum*. Beltz.

Böhmman, M. & Schäfer-Munro, R. (2008). *Kursbuch Schulpraktikum: Unterrichtspraxis und didaktisches Grundwissen*. (2nd ed.). Beltz. [E](#)

Gehring, W. (2021). *Praxis Planung Englischunterricht*. (2nd ed.). utb. [E](#)

Hohwiller, P. (2020). *Englisch unterrichten: planen, durchführen, reflektieren*. Cornelsen. [E](#)

Krummrich, W. & Maul-Krummrich, G. (2010). *Gut vorbereitet im Unterricht: Lernprozesse planen und begleiten*. Beltz. [E](#)

Meyer, H. (2010). *Leitfaden Unterrichtsvorbereitung*. (5th ed.). Cornelsen Scriptor.

Woodward, T. (2001). *Planning lessons and courses: designing sequences of work for the language classroom*. Cambridge University Press. [E](#)

6. Classroom management

- Bennett, T. (2021). *The Running the Room Companion: Issues in Classroom Management and Strategies to Deal with Them*. John Catt Educational Limited. [E](#)
- Eichhorn, C. (2020). *Classroom-Management: Wie Lehrer, Eltern und Schüler guten Unterricht gestalten*. (11th ed.). Klett-Cotta.
- Haag, L. & Streber, D. (2012). *Klassenführung: Erfolgreich unterrichten mit Classroom Management*. Beltz. [E](#)
- Keller, G. (2010). *Disziplinmanagement in der Schulklasse: Unterrichtsstörungen vorbeugen – Unterrichtsstörungen bewältigen*. (2nd ed.) Huber. [E](#)
- Nolting, H.-P. (2017). *Störungen in der Schulklasse: Ein Leitfaden zur Vorbeugung und Konfliktlösung*. (14th ed.). Weinheim. [E](#)
- Srivener, J. (2012). *Classroom management techniques*. Cambridge University Press.
- Syring, M. (2017). *Classroom Management: Theorien, Befunde, Fälle – Hilfen für die Praxis*. Vandenhoeck & Ruprecht. [E](#)
- Toman, H. (2007). *Classroom-Management: Praxishilfen für das Classroom-Management*. Schneider-Verlag Hohengehren.

7. Practice-oriented recommendations

- Anders, H. (2011). *55 Stundeneinstiege Englisch: Einfach, kreativ, motivierend*. (3rd ed.). Auer.
- Aßbeck, J. (2018). *Do's and Don'ts für Englischlehrer: Die 44 häufigsten Lehrerfehler erkennen, verstehen und vermeiden* (1st ed.). Auer.
- Aßbeck, J. (2019). *55 Speaking Activities im Englischunterricht: Geniale Ideen und Methoden zur Förderung der Sprechkompetenz*. Auer.
- Bastkowski, M. (2021). *Warm-ups für den Englischunterricht: Klasse 5-10* (1st ed.). Cornelsen.
- Buttner, A. (2012). *100 Methoden für den Englischunterricht: Ideen zur Förderung der mündlichen und schriftlichen Sprachkompetenz (geeignet für die Klassen 5 – 10)*. Verlag an der Ruhr.
- De Florio-Hansen, I. (2024). *KI-Tools für den Englischunterricht: Ein praxisnaher Ratgeber mit zahlreichen Unterrichtsbeispielen*. ibidem Verlag.
- Dretzke, B., & Dretzke, M. (2015). *Englisch üben fürs Lehramt: Fehler erkennen, korrigieren, vermeiden* (1st ed.). utb GmbH. [E](#)
- Gegier, B. (2004). *Bewegungsspiele in Englisch: für Klassenraum und Turnhalle*. Verlag an der Ruhr.
- Grieser-Kindel, C., Henseler, R., & Möller, S. (2016). *Method Guide. Methoden für den Englischunterricht Klasse 5-13*. Schöningh. [E](#)
- Grieser-Kindel, C., Henseler, R., & Möller, S. (2025). *Method Guide 3. 21 Methoden für den digital gestützten Englischunterricht Klasse 5-13*. Westermann.
- Hugenschmidt, B. & Technau, A. (2019). *Methoden schnell zur Hand: 66 schüler- und handlungsorientierte Unterrichtsmethoden*. Klett/Kallmeyer.
- Kreyer, R. (2023). *The linguistic toolkit for teachers of English*. Narr Francke Attempto. [E](#)
- Preedy, I. & Spiegelhalter, U. (2014). *Fundgrube Englisch: Sekundarstufe I*. Cornelsen.
- Ur, P., & Thornbury, S. (2023). *Penny Ur's 100 teaching tips*. Cambridge University Press. [E](#)

Last update: 02.09.2025